

PERSONAL INFORMATION **CIORICI MARIANA**

📍 27/1 Mircea cel Batran Bl, Chisinau (Republic of Moldova)
 ☎ +373 69 004350
 ✉ marianaciorici@yahoo.com

PROFESSIONAL EXPERIENCE

02/09/2009– 23/12/2009 **Call Operator**
 Pedersen&Partners LLC, Chisinau (Republic of Moldova)

16/04/2010-Present **Teacher, Translator**
 Lingvistica LLC, Chisinau (Republic of Moldova)

EDUCATION AND TRAINING

1992–2001 **Certificate of general secondary education**
 "Rosietici Middle School" Rosietici village, Floresti district

2001–2004 **High School Diploma**
 "Alexei Mateevici Pedagogical College", Chisinau municipality, Republic of Moldova

2004-2008 **Licentiate in Philology, Classic and Modern Languages, English and Spanish languages**
 Free International University of Moldova, Chisinau, Republic of Moldova

PERSONAL SKILLS

Romanian

Foreign languages

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Participate in the conversation	Oral speech	
Spanish	C1	C2	B1	B1	C2
English	B2	C2	B1	B1	C2
Russian	B2	B1	B1	B1	B1
Italian	A1	A1	A2	A2	A2

Levels: A1 and A2: Elementary user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Experienced user
 Common European Framework of Reference for Foreign Languages

Skills acquired at the workplace - Good knowledge of control processes of the quality of translations performed

Digital competences

SELFASSESSMENT



Information processing	Communication	Content creation	Security	Solving problems
Independent user	Independent user	Independent user	Independent user	Independent user

Digital competences - Self-assessment grid

Other skills Good communication skills, dynamic, sociable
 Analytical thinking, organization and planning, perseverance
 I easily adapt to working conditions
 Responsibility, discipline, punctuality, seriousness, result orientation

Driving license B



Acenbi

CURRICULUM VITAE

1. PERSONAL INFORMATION

Surname Craciun
Name Natalia
Residence 33, Puskin Street, Chisinau, Republic of Moldova
Phone no. +373 78753791
Email natashka.id@mail.ru, natalia-cebotaru@rambler.ru

2. EDUCATION AND TRAINING

<i>Educational Institution</i>	<i>Faculty</i>	<i>Period</i>
State University of Moldova, Chisinau	<i>Faculty of Philology, Specialty «English language and Literature»</i>	2000-2005
Republican College of Informatics, Chisinau	<i>Faculty of law, Specialty «Law»</i>	1998-2000
“Mihai Eminescu” Theoretical High School, Ungheni		1996-1998

3. PROFESSIONAL EXPERIENCE

<i>Organization</i>	<i>Position</i>	<i>Period</i>
Vocational School of Chisinau city	Teacher of English language	August 2005 - January 2006
«VEOX» LLC	Office Manager, Translator	June 2006 –November 2006
«TRADOX» LLC	Office Manager, Translator	January 2007 - up to date
«LINGVISTICA» LLC	Translator	2016 – up to date

4. LANGUAGES

Mother tongue	Romanian		Speaking		Writing
	<i>Understanding</i>		<i>Spoken</i>		
	<i>Listening</i>	<i>Reading</i>	<i>Spoken interaction</i>	<i>Spoken production</i>	
Russian	C2	C2	B1	B1	B1
English	B2	C2	B1	B1	C2
German	B1	B1	A1	A1	B1

Levels: A1 and A2: Elementary user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Experienced user Common European Framework of Reference for Foreign Language

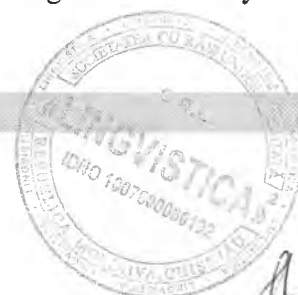
5. PERSONAL SKILLS

Word, Excel, Internet

Punctuality, communication skills, responsibility, hardworking, diligence, ability to work in a team, willingness and ability to learn quickly

6. HOBBY

Sport, psychology, arts, travel, cooking, music.



Acenți

Curriculum vitae

PERSONAL INFORMATION **NEGRU ALINA**

📍 35 Sadoveanu Street, Chisinau municipality, Republic of Moldova
 ☎ +373 61077997
 ✉ anegru875@gmail.com

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2007, May-September Cashier, "Surf Style" shop, Florida city, USA
- 2008, January-February English and Spanish languages Teacher , "Miguel de Cervantes" High School, Chisinau municipality, Republic of Moldova
- 2008, September-December Tourism agent, "ITN Corporation", Chisinau municipality, Republic of Moldova
- 2009 March -present time Teacher and Translator, "Lingvistica" Ltd, Chisinau municipality, Republic of Moldova

EDUCATION AND TRAINING

- 1993–2005 High-School Diploma
"Vasile Alecsandri" High School, Ungheni city, Republic of Moldova
- 2005–2008 Diploma of Licentiate (Spanish Language and Literature, English)
"Moldova State University", Chisinau municipality, Republic of Moldova

PERSONAL SKILLS

Romanian - mother tongue

Foreign languages

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Participate in the conversation	Oral speech	
Spanish	C2	C2	B2	B2	C2
English	C2	C2	C1	C1	C2
Russian	B2	B2	B2	B2	B2

Levels: A1 and A2: Elementary user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Experienced user
 Common European Framework of Reference for Foreign Languages

Skills acquired at the workplace - Accurate translation of information of different activity fields

Digital competences

SELF ASSESSMENT



Information processing	Communication	Content creation	Security	Solving problems
Independent user	Independent user	Independent user	Independent user	Independent user

Digital competences - Self-assessment grid

Other skills

- Good communication skills
- Sociable and cooperative
- Critical thinking
- Problem solving
- Responsible and energetic
- Dedicated and hard-working
- Experience with foreigners

Driving license B



Aranki

INFORMAȚII PERSONALE

Elena Graur



📍 s. Buteni, rl. Hincești, MD-3417 (Republica Moldova)
 ☎ +37369405743
 ✉ grelena12@gmail.com

POZIȚIA Traducator/interpret-consultant

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

- 01/09/2015–Prezent **Lector universitar**
 Universitatea Liberă Internațională din Moldova, Chișinău (Republica Moldova)
 Limba franceză, Facultatea Relații Internaționale, Științe Politice și Jurnalism, ULIM
 Gramatica (morfologie și sintaxa), Facultatea de Litere, ULIM
 Corespondența diplomatică, Facultatea de Litere, ULIM
 Limba franceză, Colegiul ULIM, ULIM
- 01/02/2011–Prezent **traducator-consultant**
 ULIM (Universitatea Libera Internațională din Moldova), Chisinau (Republica Moldova)
- 01/08/2009–01/10/2010 **specialist in reparcelare**
 Proiect de Reparcelare in 40 de localitati, Chisinau (Republica Moldova)

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

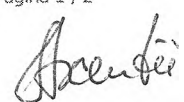
- 01/09/2008–31/05/2010 **master in Stiinte Umanistice**
 ULIM/Universitatea Libera Internațională din Moldova, Chisinau (Republica Moldova)
- 01/09/2004–31/05/2008 **Licentiat in Stiinte Umanistice**
 ULIM/Universitatea Libera Internațională din Moldova, Chisinau (Republica Moldova)
- 01/09/1992–31/05/2003 **Absolvent studii medii**
 Scoala medie generala s. Buteni, Buteni/Hincesti (Republica Moldova)

COMPETENȚE PERSONALE

Limba(i) maternă(e) română

Limbile străine

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
engleză	C2	C2	C2	C2	C2
franceză	C2	C2	C2	C2	C2
rusă	B2	B2	B2	B2	B1

Niveluri: A1 și A2: Utilizator elementar - B1 și B2: Utilizator independent - C1 și C2: Utilizator experimentat
Cadrul european comun de referință pentru limbi străine

- Competențe de comunicare
- abilități de comunicare foarte bine dezvoltate datorită experienței de traducător/interpret și lector de limbă franceză
 - interacționare facilă cu persoanele de orice vîrstă sau gen

- Competențe dobândite la locul de muncă
- rapiditate în culegerea textelor de limbă franceză, engleză, română
 - dezvoltarea abilităților lingvistice și de înțelegere în diferite domenii
 - elaborarea testelor de apreciere ale nivelului de cunoștințe

Competențele digitale

AUTOEVALUARE				
Procesarea informației	Comunicare	Creare de conținut	Securitate	Rezolvarea de probleme
Utilizator experimentat	Utilizator experimentat	Utilizator experimentat	Utilizator independent	Utilizator independent

Competențele digitale - Grilă de auto-evaluare

Permis de conducere B

